



BULETINUL OFICIAL

AL MUNICIPIULUI CLUJ

REDACTIA și ADMINISTRAȚIA
Primăria Municipiului Cluj
Birourile Secretariatului
Telefon No. 10-56.
Abonamentul anual 200 lei.
Un exemplar 10 lei.

Apare la 1 și 15 a fiecărei luni, sub îngrijirea
d-lui Dr. VICTOR POP secretar general
al municipiului.

Reproducerea fără indicarea is-
vorului este interzisă.

Publicațiunile oficiale se pot însă
reproduce fără nici-o restricție.
Taxa de inserare de fiecare rând
Lei 10.

ȚINUTUL SOMEȘ
Serviciul Economic.
Nr. 10687—940.

Se va înregistra!

Tuturor Autorităților Administrative în subordine

Decretul-lege nr. 200, pentru simplificarea forma-
litaților de aprobarea proiectelor de lucrări și anga-
jarea cheltuielilor publicat în Monitorul Of. nr. 21 din
26 Ianuarie 1940, în art. 23 prevede că autoritățile
locale sunt obligate să întocmească liste de răi furni-
zori, după aceleași criterii după care se întocmesc
listele de răi furnizori ai Statului.

În executarea acestor dispozițiuni, vă rugăm a
lua imediate măsuri, pentru întocmirea acestor liste,
înaintându-ni-le apoi pentru aprobare.

Sănătate!

Cluj, la 5 Aprilie 1940.

p. Rezident Regal,
Victor Hodor

Șeful Serviciului,
Dr. E. Coconeți

ȚINUTUL SOMEȘ
Serviciul Administrației Locale
Nr. 10233—1940.

Se va înregistra!

Tuturor Prefecturilor și primăriilor municipiilor, orașelor și comunelor rurale

Avem onoare a vă comunica în copie, ordinul
nr. 5224 din 29 Martie a. c. al Ministerului de Interne,
privitor la obligațiunea comunelor de a înființa și în-
treține cimitire comunale pentru cultele cari nu au
cimitire proprii, spre știre și conformare.

Cluj, la 2 Aprilie 1940.

p. Rezident Regal,
VICTOR HODOR

Șeful Serviciului,
FILIP

Excelenței Sale Domnului Rezident Regal al
Ținutului Someș, Cluj

Ministerul de Interne fiind sesizat că sunt unele
culte cari nu au cimitire proprii, în care sa înmor-
mânteze pe membrii lor decedați, a cerut Ministerului

Cultelor și Artelor relațiuni asupra dispozițiunilor le-
gale care reglementează această chestiune.

Prin adresa nr. 9346—1940, Ministerul Cultelor
și Artelor, Direcțiunea Cultelor, ne face cunoscut că,
în conformitate cu dispozițiunile art. 17 alin. 2 din
legea pentru regimul general al Cultelor, comunele
sunt datoare a înființa și întreține cimitire comune
pentru cultele ce nu au cimitire proprii.

Aceasta dispoziție este valabilă și urmează a se
aplica și pentru acei cari nu au nici un cult și cari
nu pot rămânea neînmormântați, aceasta cu atât mai
mult cu cât nici cimitirele confesionale nu pot fi
obligate să admită ca aceștia să fie înmormântați la ei.

Comunicându-vă cele de mai sus, avem onoare
a vă ruga să binevoiți a da dispozițiuni administra-
țiunilor locale în subordine, de a se conforma dis-
pozițiunilor suscităteii lei.

p. Ministru, ss. Teodor C. Marinescu.

p. Director, Indescifrabil.

MINISTERUL INTERNELOR Direcțiunea Administrației Locale

Nr. 6888 din 18 Aprilie 1940.

Domnului

PRIMAR AL MUNICIPIULUI CLUJ

Sindicul Bursei de efecte, acțiuni și schimb din
București, ne aduce la cunoștință că unele Primării
fac tranzacții cu efecte și acțiuni prin diferiți agenți
sau bănci, călcându-se astfel dispozițiunile art. 80 din
legea asupra Burselor care prevăd »Operațiunile pe
contul Statului administrațiilor publice, județe, comune,
stabilimente de utilitate publică, se vor face la una
din Bursele existente și numai prin Sindicul Bursei.
Numai astfel vor fi descărcați de răspundere acei cari
au ordonat asemenea dispozițiuni.

Binevoiți a da dispozițiuni ca primăriile cari au
de făcut operații cu efecte să se conformeze cu stric-
tețe dispozițiunilor art. 80 din legea asupra Burselor,
citate mai sus.

Ministru, Indescifrabil.

Director, Indescifrabil.

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ,
Serviciul Sanitar — Oficiul de Ocrotire.
No. 15984—940.

Obiect: Constituirea Comitetelor parohiale pentru ajutorarea familiilor nevoiașe ale concentraților.

Noi, Primarul Municipiului Cluj, având în vedere dispozițiunile art. 11 din legea pentru ajutorarea familiilor nevoiașe ale concentraților publicată în Mon. Of, No. 77 din 30 Martie 1940,

văzând și instrucțiunile referitoare la aceasta lege publicate în Mon. Of. No. 81 din 4 Aprilie 1940, apoi delegația făcută prin adresa No. 1586 din 8 Aprilie 1940, și No. 2727 din 13 Aprilie 1940 a Ministerului Muncii, precum și delegarea dată de către Serviciul Sanitar și de Ocrotire al Municipiului Cluj, prin adresa No. 581—940,

având în vedere și decizia noastră No. 2952—1940 din 16 Aprilie 1940, prin care deciziune s'a constituit comisiunea municipală pentru ajutorarea familiilor nevoiașe ale celor concentrați,

în baza drepturilor conferite nouă prin art. 15 al legii Administrative și instrucțiunile privitoare la legea pentru ajutorarea familiilor nevoiașe ale concentraților, aducem următoarea

Deciziune: No. 3028—940.

Numim în Comitetele parohiale pentru ajutorarea familiilor nevoiașe ale concentraților în conf. cu dispozițiunile art. 12 din suscitata Lege, după cum urmează:

1) Comitetul parochial din Sect. Administrativ:

1. Dl. Protopop ort. Nicolae Vasiu sau delegatul D-sale.
2. Dl. Pompei Onofrei, părinte gr. cat.
3. Dl. Zaharia Pop, șeful Sect. I. Adm.
4. Dl. Prof. Richard Tuffli, delegatul F. R. N.
5. Dl. Nicolae Marcu șef de secție, delegatul Adm. Financiare.
6. Dl. Inspector Bazil Târnoveanu, delegatul Insp. Muncii.
7. D-na Sofia Dr. Meteș, din partea Soc. Gruparea Femeilor Române sau delegata D-sale.
8. Dl. Vasile Stan, delegatul Breslelor Muncitorești.

2) Comitetul Parochial din Sect. II. Administrativ.

1. Dl. Părinte Costea N. delegatul Parohiei Ort.
2. Dl. Dr. Vicențiu Pandrea, preot gr. cat.
3. Dl. Dr. Victor Filipan, șeful Sect. II. Adm.
4. Dl. Radu Colbazi, delegatul R. R. N.
5. Dl. Dr. Ioan Rusu, delegatul Adm. Financ.
6. Dl. Alexandru Nițulescu, delegatul Insp. Muncii.
7. D-na Ecaterina Borbath sau D-na Emilia Nagy, delegata Asoc. Femeilor Reformate din Cluj.
8. Dl. Chiș Patriciu, delegatul Breslelor Muncitorești.

3) Comitetul Parochial din Sect. III. Administrativ.

1. Dl. Preot ort. Aurel Mușat.
2. Dl. Paroch gr. cat. Dr. Ioan Handrea.
3. Coriolan Lazar, șeful sect. III. Adm.

4. Dl. Petre Op, delegatul F. R. N.
5. Dl. Victor Varga, delegatul Adm. Financiare.
6. Dl. Alexandru Clonda, subinsp. deleg. Insp.

Mnucuri.

7. D-na Văd. Sigismund Neuberger. din partea Reuniunii Fem. Evreice, sau delegata D-sale.

8. Dl. Gheorghe Grăjdan, delegatul Breslelor Muncitorești.

4) Comitetul Parochial din Sect. IV. Administrativ.

1. Dl. Paroch gr. ort. Gavrilă Relea.
2. Dl. Protopop Gr. cat. Laurențiu Nicoară,
3. Dl. Traian Giurgiu, șeful Sect. IV. Adm.
4. Dl. Sever Pop, delegatul F. R. N.
5. Dl. Ovidiu Suci, delegatul Adm. Financiare.
6. Dl. Vasile Hossu, delegatul Insp. Muncii.
7. D-na Elena Dr. Aciu și D-na Sabina Peculea din partea Reuniunii Sfânta Maria.
8. Dl. Drașoveanu Petru, delegatul Breslelor Muncitorești.

5) Comitetul Parochial din Sectorul V. Administrativ.

1. Dl. Paroch greco ort. Ioan Cociuban.
2. Dl. Protopop gr. cat. Clemente Pandrea.
3. Dl. Dr. Reteșianu Simion, șeful Sect. V. Adm.
4. Dl. Sabin Jiorj, delegatul F. R. N.
5. Dl. Tecușianu Gheorghe, delegatul Adm. Financiare.
6. Dl. Andrei Mureșan, delegatul Insp. Muncii.
7. D-na Zoia Ing. Dordea din partea Soc. Crucea Roșie sau delegata D-sale.
8. Dl. Victor Taflan, delegatul Breslelor Muncitorești.

D-nii șefi de sectoare vor îndeplini funcțiunea de secretari a Comitetelor Parohiale.

Prezenta deciziune se comunică tuturor celor interesați.

Cluj, la 19 Aprilie 1940.

Primar, Secretar Comisiunei Centrale,
ss. Dr. S. Bornemisa ss. Dr. Victor Pop

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ.
No. 16527—940.

Obiec: Cererea de renunțare a D-lui Consilier Const. Vulpescu la locul de casă prin care a fost improprietărit în calitate de decorat, de către Primăria Cluj.

Noi, Primarul Municipiului Cluj, văzând cererea D-lui Consilier de Curte de Apel Const. Vulpescu care ne anunță că întrucât a fost mutat la Brașov, renunță la locul de casă cu care a fost improprietărit de Primăria Municipiului Cluj cu Deciz. No. 35508—939 în calitate de decorat,

apreciind termenul în care este redactată această cerere și sentimentele de înalt patriotism de care este condus Dl. Consilier C. Vulpescu, îndreptățit la acest loc prin decorațiile ce posedă.

Având în vedere că în lipsă de locuri de casă la data improprietăririi a rămas la neimproprietărit Dl. Colonel Stelian Zamfirescu, care întrunește toate

condițiile spre a fi împrumutat în Cluj, îndeplinind condițiile legii publicate în Mon. Of. No. 67 din 14 Aprilie 1937,

În virtutea drepturilor conferite nouă prin art. 15 combinat cu art. 31 p. c. și art. 194 al. 2 din Legea Administrativă, aducem următoarea

Deciziune: No. 2965—1940.

1. Luăm act de cererea de renunțare a D-lui Consilier Const. Vulpescu, căruia îi mulțumim pentru spiritul de înaltă înțelegere și patriotism românesc de care este condus.

Disponem publicarea ei în Buletinul Oficial al Municipiului Cluj,

2. Împroprietărim cu locul de casă No. top. 4359—8 în întindere de 294 m² situat la cariera de pietriș a Municipiului Cluj, pe dl. Colonel Stelian Zamfirescu,

Restul condițiilor în ce privește obligațiile împrumutătorilor rămân aceleași din dec. No. 35508—939 din 8 Septembrie 1939 și pentru Dl. Colonel Stelian Zamfirescu,

Prezenta deciziune se va pune la vedere publică pe timp de 10 zile, iar după expirarea termenului de afișare se va înainta cu un certificat de afișare Onor. Ținutului Someș pentru aprobare.

Această decizie devine executorie numai după aprobarea ei de către Onor Ținut Someș.

Serviciul Economic va executa dec. de față iar Secretariatul General se va îngriji de a trimite D-lui Const. Vulpescu un exemplar din Buletinul Municipiului în care a apărut cererea sa.

Cluj, la 17 Aprilie 1940.

Primar,
ss. Dr. S. Bornemisa

Secretar General,
ss. Dr. Victor Pop

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ.

Serviciul Secretariatului General.

No. 15984—1940.

Obiect: Constituirea comisiei pentru ajutorarea familiilor nevoiașe ale concentraților.

Noi, Primarul Municipiului Cluj, văzând dispozițiunile art. 11 din Legea pentru ajutorarea familiilor nevoiașe ale celor concentrați, publicat în Mon. Of. No. 77 din 30 Martie 1940,

văzând și instrucțiunile referitoare la aceasta lege publicate în Mon. Of. No. 82 din 4 Aprilie 1940, a Ministerului Muncii precum și delegarea dată de către serviciul Sanitar și de Ocrotire al Municipiului Cluj, prin adresa No. 591—1940,

în virtutea drepturilor conferite nouă prin art. 15 al legii ad-tive și instrucțiunile privitoare la Legea pentru ajutorarea familiilor nevoiașe ale celor concentrați aducem următoarea

Deciziune: No. 2952—1940.

1. Delegăm cu substituirea noastră în comisiunea pentru ajutorarea familiilor nevoiașe ale celor concentrați pe Dl. dr. Adam Popa, ajutor de primar.

II. Numim în comisiunea municipală pentru ajutorarea familiilor nevoiașe ale celor concentrați pe D-nii: 1) Dr. Nicolae Vasiu, protopopul ortodox român al Clujului, 2) Ion Agârbiceanu, reprezentantul cultului celui mai numeros, 3) Dr. Partenie Dan, președintele Org. F. R. N. 4) Ioan Suareșan, administratorul financiar de constatare, 5) Dr. Ioan Chirilă, inspectorul muncii, 6) Romulus Bărbosu, delegatul Ministerului Muncii și Dr. Löbstein Alexandru al doile delegat al Ministerului Muncii, 8) Dr. Râmneanțu Petre șeful serviciului de ocrotire care va îndeplini și funcțiunea de secretar al comisiei și 9) Salvina Sturza, asistentă socială ca reprezentantă a societăților de binefacere.

Prezenta deciziune se comunică cu cei interesați. Cluj, la 16 Aprilie 1940.

Primar,
ss. Dr. S. Bornemisa

Secretar General,
ss. Dr. Victor Pop

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ

Nr. 10704—1940.

Obiect: Stabilirea indemnizației suplimentare de chirie a funcționarilor și angajaților Primăriei pe exerc. 1940—41.

Noi, Primarul Municipiului Cluj, având în vedere decizia Ținutului Someș Nr. 9603—1940 din 31 Martie a. c. prin care s'a aprobat bugetul Primăriei pe exerc. 1940—41,

Având în vedere normele stabilite prin susmenționata decizie în ce privește acordarea indemnizației suplimentare de chirie pe seama funcționarilor și angajaților Primăriei,

Având în vedere referatul Serviciului Contabilității din 16 Aprilie a. c.

în baza drepturilor conferite de art. 15 din Legea Ad-tivă aducem următoarea

Deciziune: No. 2962—1940.

Incepând cu data de 1 Aprilie 1940 indemnizația suplimentară de chirie a funcționarilor și angajaților Primăriei se va lichida în modul următor:

	Necăsăt.	Căsăt. fără copii	Căsăt. cu copii
a) pentru gradele dela imp. cl. II. până la director cl. II.	800 Opt sute	1000 Unamie	1200 Unamie-două sute
b) pentru gradele de agenți cl. I—IV. și oameni de serviciu cl. I—II.	400 patrusute	500 cincisute	600 șasesute

Serviciul Contabilității este invitat a ordona sumele de mai sus dela art. bugetare: 5, 152, buget anexă abator art. 2, buget anexă păduri art. 2 și buget anexă Serv. Întreprinderilor art. 2.

Cluj, 16 Aprilie 1940.

Primar,
ss. Dr. Bornemisa.

Secretar general,
ss. Dr. Neda.

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ.

No. 16498—1940.

Ordonanța No. 6.

Noi, Primarul Municipiului Cluj,
— bazat pe dispozițiunile Decretului-Lege pub-

licat în Monitorul Oficial No. 268 din 18 Noemvrie 1939, pentru înfrânarea și reprimarea speculei ilicite, în interesul liniștei sociale și al economiei naționale, și

În baza drepturilor conferite nouă de art. 15 și 16 din Legea Administrativă precum și de art. 18 din Decretul-Lege pentru înfrânarea și reprimarea speculei ilicite,

ORDONĂM:

Prețurile maximale stabilite prin Ordonanța No. 5 a Primăriei, până la 30 Aprilie 1940, la vânzările cu amănuntul, se modifică la făină și pâine și se stabilesc până la data menționată mai sus, următoarele prețuri:

Făina No. 0 liberă în comerț	
1 Kgr. făină No. 4 . . .	Lei 14.—
1 " " No. 5 . . .	" 13.—
1 " " No. 6 . . .	" 12.—
Pâinea albă liberă în comerț.	
1 Kgr. pâine semi-albă .	Lei 12.—
1 " " brună . . .	" 11.—

Toate dispozițiunile și prețurile cuprinse în Ordonanța No. 5 a Primăriei, rămân neschimbate.

Prețul fasolei este cel prevăzut în Deciziunea Ministerului Economiei Naționale No. 7102, publicată în Monitorul Oficial No. 87 din 11 Aprilie 1940.

Prezenta Ordonanță a fost aprobată de către Ținutul Someș, Oficiul Speculei cu ordinul No. 499—1940, și intră în vigoare după afișarea ei.

Cluj, la 16 Aprilie 1940.

Primar,
ss. Dr. S. Bornemisa

p. Secretar General,
ss. Dr. Gh. Neda

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ
Nr. 5165—1940.

Publicațiune de licitație.

Se aduce la cunoștința celor interesați că Primăria Municipiului Cluj, va ține licitație publică în ziua de 31 Mai ora 11 a. m. în sala de ședințe din Str. Regina Maria No. 2, pentru închirierea chioscului de tutun situat în Piața Unirii în fața librăriei »Cioflec«. Durata închirierii este de 3 (trei) ani.

Licităția se va ține în conformitate cu art. 88—110 din L. C. P. Regulamentul Oficiului Central de licitații și normelor publicate în Mon. Of. Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Ofertanții vor înainta ofertele întocmite în conformitate cu caietul de sarcini, timbrate, închise în plic și sigilate, însoțite în plic separat de o garanție provizorie de 5% din suma oferită drept chirie pe întreaga durată închirierii. În caz că garanția provizorie sau definitivă trece de suma de 12.000 Lei 25% din garanția va fi depusă în bonuri pentru înzestrarea armatei subscriere proprie.

În cazul că prima licitație ar rămâne fără rezultat proxima licitație se va ține în ziua de 11 Iunie respective în ziua de 24 Iunie a. c.

Caietul de sarcini poate fi văzut zilnic în orele oficiale la Biroul de licitații, camera 31.
Cluj, 18 Aprilie 1940.

Primăria Municipiului Cluj.

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ
Serviciul Întreprinderilor.
Nr. 7193—1940.

Publicațiune de licitație.

Se aduce la cunoștința celor interesați, că Primăria Municipiului va ține o licitație publică în ziua de 24 Mai 1940, ora 11 în sala de ședințe a Primăriei din strada Regina Maria No. 2, etaj, camera No. 5 pentru

120.000 litri benzină,
2.000 kgr. ulei special în bidoane,
1.000 kgr. ulei Regal 000
500 » vaselină,
500 » valvolină și
1.000 » petrol necesar mașinilor Primăriei.

Licităția se va ține în conformitate cu dispozițiunile art. 88—110 din L. C. P. și normelor generale pentru ținerea licitațiilor publice, publicate în Mon. of. No. 127 din 4 Iunie 1931.

Ofertanții vor înainta ofertele întocmite în conformitate cu caietul de sarcini timbrate și închise în plic sigilat însoțite în plic separat de Recipisa Administrației Financiare pentru garanție provizorie de 5% din valoarea materialelor oferite.

Caietul de sarcini și devizul se poate vedea zilnic în orele oficiale la Serviciul Întreprinderilor Municipiului Cluj, strada Gen. Poetaș 24.

Cluj, 24 Aprilie 1940.

Primăria Municipiului Cluj.

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ.
Nr. 16017—1940.

Publicațiune de tratare prin bună învoială.

Primăria Municipiului Cluj vinde pe cale de tratare prin bună învoială masivul lemnos doborât de vânt esență molid în trupul de pădure Nr. I numit Fața Scorușului și Neagra din Muntele filii pe o suprafață de cca 40 ha. cu o cantitate aprox. de 8000 m³ reprezentând o valoare de Lei 827.000.

Tra'area se va ține în ziua de 11 Mai a. c. ora 11 a. m. înaintea Comisiei de licitației sala de ședințe a Primăriei în conformitate cu art. 88—110 din L. C. P. și a normelor publicate în Mon. Of. Nr. 129—931.

Concurenții vor depune înainte de deschiderea ofertelor o garanție de 5 la sută a prețului total oferit în numerar sau efecte de Stat, din care cel puțin 25 la sută vor fi în bonuri pentru înzestrarea Armatei.

Ofertele vor cuprinde un singur preț de unitate pe m³ lemn rotund curățit de scoartă sau lemn cioplit.

După desfacerea ofertelor se va proceda la supra-ofertare verbală între concurenții prezenți.

Caietul de sarcini și taboul de estimare referitor se pot vedea la serviciul economic camera 32.

Cluj, la 1 Mai 1940.

Primăria Municipiului Cluj.